

Prasība, kas celta 2007. gada 16. janvārī — Polimeri Europa pret Komisiju

(Lieta T-12/07)

(2007/C 56/69)

Tiesvedības valoda: itāļu

iepriekš minēto tiesību noteikumu, lasot to mijiedarbībā ar Regulas Nr. 773/2004 7. pantu.

(¹) Komisijas 2004. gada 7. aprīļa Regula (EK) Nr. 773/2004 par lietas izskatīšanu saskaņā ar EK Līguma 81. un 82. pantu, ko vada Komisija (OV L 123, 27.04.2004., 18. lpp.).

(²) Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 04.01.2003., 1. lpp.).

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Polimeri Europa SpA, Brindisi (Itālija) (pārstāvji — M. Siragusa, F. M. Moretti un L. Nascimbene, avvocati)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasība, kas celta 2007. gada 12. janvārī — Cemex UK Cement pret Komisiju

(Lieta T-13/07)

(2007/C 56/70)

Tiesvedības valoda — angļu

Prasītājas prasījumi:

- pilnībā atcelt tās lēmumu, kā arī visus ar to neatdalāmi saistītos aktus un tādējādi norādīt Komisijai uz darbībām, kas tai ir jāveic, lai atgūtu nekonfidencialās versijas paziņojumu par iebildumiem, kopiju, kura tika pārsūtīta *Michelin*;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasības pieteikumu, prasītāja apstrīd Komisijas Lēmumu KOMP/F2/D (2006) 1095, kas pieņemts 2006. gada 6. novembrī procedūrā, kas uzsākta, balsoties uz EKL 81. pantu (lieta KOMP/F38.638 BR/ESBR), ar kuru Komisija pārsūtīja *Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (MFPM)* nekonfidencialās versijas paziņojumam par iebildumiem, kas tika pieņemts 2006. gada 6. aprīlī, kopiju. Iepriekšēji MFPM administratīvajā procesā tika pieņemta kā trešā ieinteresētā lietas dalībniece, jo tai lūdza sniegt iespējamus apsvērumus.

Pamatojot savus apgalvojumus, prasītāja apgalvo, ka:

- pārkāptas tās tiesības uz aizstāvību. Šajā sakarā prasītāja uzskata, ka jau sākot no lēmuma pieņemšanas brīža Komisija slēpa patieso mērķi un iemelsu, kādēļ *Michelin* piedalās procesā, tādējādi ierobežojot prasītājas iespējas uz aizstāvību un negatīvi ietekmējot prasītājas nostāju šajā lietā;
- lēmums ir prettiesisks attiecībā uz tajā minēto juridisko pamatojumu, it īpaši Regulas Nr. 773/2004 (¹) 6. pantu. Tā uzskata, ka šajā sakarā *Michelin* nav uzskatāms par sūdzības iesniedzēju, jo *Michelin* iesniegtā forma C nav uzskatāms par tādu aktu, balstoties uz kuru var uzsākt procedūru, kas iestājas, iesniedzot sūdzību atbilstoši Regulas Nr. 1/2003 (²) 7. pantam. Tādējādi lēmums nav pamatots, jo tas pārkāpj

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Cemex UK Cement Ltd, Thorpe (Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — D. Wyatt QC, S. Taylor, Solicitor, S. Tromans un C. Thomann, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Komisijas 2006. gada 29. novembra Lēmumu par valsts sadales plānu siltumnīcas efektu izraisošu gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai, ko saskaņā ar Direktīvu 2003/87/EK (¹) ir paziņojusi Apvienotā Karaliste, jo:
 - pēdējā lēmumā nav iebilsts pret (nav arī apstiprināta) kvotu piešķiršanu prasītājam saistībā ar tā *Rugby* rūpniecību, kas bija nesamērīgi un prettiesiski 343 838 tonnu apmērā;
 - pēdējā lēmumā nav iebilsts pret (nav arī apstiprināta) kvotu piešķiršanu cementa ražotājiem, kas konkurē ar prasītāju, kas bija nesamērīgi un prettiesiski 343 838 tonnu apmērā, ņemot vērā prasītājam piešķirtās pakārtotās kvotas;

- pēdējā lēmumā nav iebilsts pret (nav arī apstiprināta) kvotu piešķiršanas metodi, kas ir izklāstīta AK valsts sadales plāna 3. panta 7. un 8. punktā, ka arī AK valsts sadales plāna C pielikuma 28. un 30. punktā, tiktāl, ciktāl ar šo metodi attieksme pret cementa ražotājiem kā pret ražošanu uzsākošiem uzņēmumiem tajā gadā, kurā uzsāk rūpnīcas ekspluatāciju, un šis gads tiek uzskatīts par šādas rūpnīcas pirmo ražošanas gadu, kā arī emisijas gāzu kvotas tiek aprēķinātas, pamatojoties uz vidējo gāzu emisijas rādītāju par laika posmu 2000.–2003. gads, neieskaitot zemākā gada emisiju un neņemot vērā faktisko minētās rūpnīcas ekspluatācijas laika posmu;
- piespriet Komisijai atļūdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Šī prasība atcelt tiesību aktu ir celta atbilstoši EKL 230. pantam, attiecīgajā daļā, par Komisijas 2006. gada 29. novembra Lēmuma par valsts sadales plānu siltumnīcas efektu izraisošu gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai atcelšanu, ko Apvienotā Karaliste ir paziņojusi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/87/EK.

Prasītāja izvirzītās prasības atcelt tiesību aktu galvenie pamati ir tie, ka Komisija, iespējams, nav iebildusi pret (nav arī apstiprinājusi) kvotu pakārtoto piešķiršanu prasītāja Rugby rūpnīcai, kas, pēc prasītāja domām,:

- diskriminē šo rūpnīcu, pietiekami neņemot vērā šīs rūpnīcas ekspluatācijas laika posmu, un piešķirot kvotas rūpnīcai par tādu emisijas laika posmu, par kuru Apvienotās Karalistes iestādes zināja, ka rūpnīca tajā nebija pārstāvēta;
- ierobežo prasītāja mātes uzņēmuma *Cemex Espana* tiesības veikt uzņēmējdarbību, jo šāds lēmums, iespējams, ierobežo un padara par nepievilcīgu šīs pamata brīvības izmantošanu un to nevar pamatot ar imperatīvām vispārējo interešu prasībām; un
- turklāt no lēmuma izrietošo pārmērīgo kvotu piešķiršanu prasītāja konkurentiem var uzskatīt par valsts atbalstu, kas ir pretējs EKL 87. un 88. pantam.

(⁴) Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīva 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošu gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK (OV L 275, 25.10.2003, 32. lpp.).

Prasība, kas celta 2007. gada 1. februārī — US Steel Košice pret Komisiju

(Lieta T-22/07)

(2007/C 56/71)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: US Steel Košice s.r.o., Košice (Slovākijas Republika) (pārstāvji — E. Vermulst, S. Van Cutsem, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Komisijas 2006. gada 22. novembra Lēmumu D/59829 par tirdzniecības kvotu piemērošanu Bulgārijai un Rumānijai, un
- piespriet Komisijai atļūdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību prasītāja lūdz atcelt Komisijas 2006. gada 22. novembra Lēmumu D/59829, ar ko tirdzniecības kvotas, kas paredzētas Pievienošanās akta XIV pielikuma 4. sadaļas 2. punkta a) apakšpunkta i) daļā, ir attiecinātas arī uz Bulgāriju un Rumāniju. Apstrīdētais lēmums nosaka, ka tirdzniecības kvotas 2007. gadam un sekojošajiem gadiem ir jāaprēķina no jauna, ņemot vērā tirdzniecības datus par Rumāniju un Bulgāriju 2001. gadā. Tādēļ tajā ir prasīts, lai Slovākijas Republika iesniedz prasītājas tirdzniecības datus par šīm valstīm 2001. gadā.

Prasītāja saņem valsts atbalstu atbrīvojuma no nodokļa veidā, pamatojoties uz pagaidu pasākumiem valsts atbalsta jomā, ko Slovākijas Republikai ir atļauts piemērot atbalsta saņēmējam tēraudā nozarē.

Savas prasības atbalstam prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums ir prettiesisks tiktāl, ciktāl tas prasa, lai prasītāja maina savu tirdzniecības politiku, un nosaka kvotas noteiktu tēraudā preču tirdzniecībai patērētājiem Bulgārijā un Rumānijā, lai saņemtu Kopienu tiesībās atļauto valsts atbalstu.

Prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums paredz papildu nosacījumu, kas nepastāvēja, Pievienošanās aktam stājoties spēkā, un tāpēc ir pretējs Pievienošanās akta tekstam, garam un vispārīgajai sistēmai. Prasītāja uzskata, ka jēdziens "paplašināta ES", kas minēts XIV pielikuma 4. sadaļas 2. punkta a) apakšpunkta i) daļā, neietver Rumāniju un Bulgāriju.

Turklāt prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums ir jāatceļ tāpēc, ka Komisija darbojās ārpus savas kompetences, pārkāpa prasītājas tiesisko paļāvību un neievēroja samērīguma principu.